

STEINEL Vertrieb GmbH
Dieselstraße 80-84
33442 Herzebrock-Clarholz
Tel: +49/5245/448-188
www.steinel.de



Contact
www.steinel.de/contact



110071787 06/2019_A Technische Änderungen vorbehalten. / Subject to technical modification without notice.

STEINEL®
PROFESSIONAL



KNX®

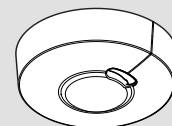
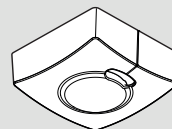
Information
HF 3360 KNX

DE
GB
FR
NL
IT
ES
PT
SE
DK
FI
NO
GR
TR
HU
CZ
SK
PL
RO
SI
HR
EE
LT
LV
RU
BG
CN

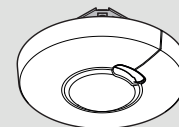
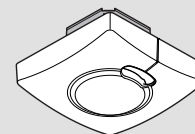


DE	10	Textteil beachten!
GB	18	Follow written instructions!
FR	24	Se référer à la partie texte !
NL	31	Tekst in acht nemen!
IT	38	Leggere attentamente le istruzioni!
ES	45	¡Téngase en cuenta el texto!
PT	52	Siga as instruções escritas!
SE	59	Iakttä texten!
DK	65	Følg den skriftlige vejledning!
FI	71	Huomaa tekstiosio!
NO	78	Se de skriftlige instruksene!
GR	84	Τηρείτε γραπτές οδηγίες!
TR	91	Metin kısmını dikkate alın!
HU	98	Szöveges részre figyelni!
CZ	105	Dodržujte informace v textové části!
SK	112	Dodržiavajte informácie v textovej časti!
PL	119	Postępować zgodnie z instrukcją!
RO	126	Respectați instrucțiunile scrise!
SI	133	Upošteevajte del besedila!
HR	140	Pridržavajte se pisanih uputa!
EE	147	Järgige tekstiosa!
LT	153	Laikykite rašytinių instrukcijų!
LV	160	Pievērsiet uzmanību tekstam!
RU	167	Обратите внимание на текстовую часть!
BG	174	Да се вземе предвид текстовата част!
CN	181	注意正文！

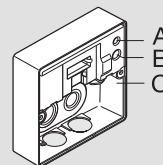
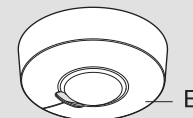
3.1



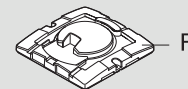
3.2



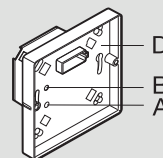
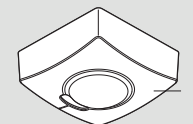
3.3

A
B
C

E



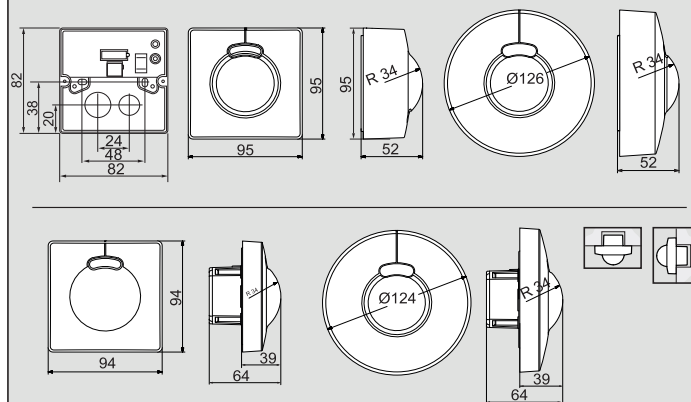
F

D
B
A

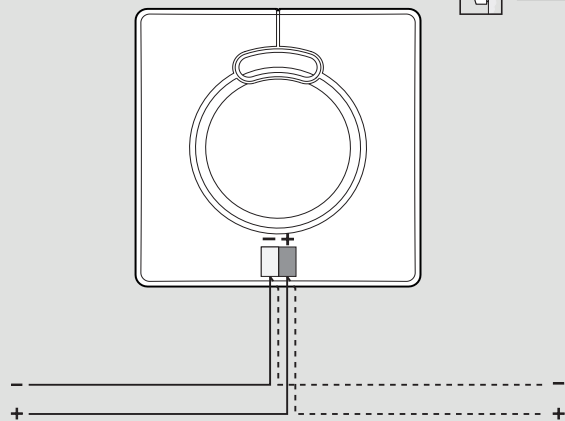
E

3.4

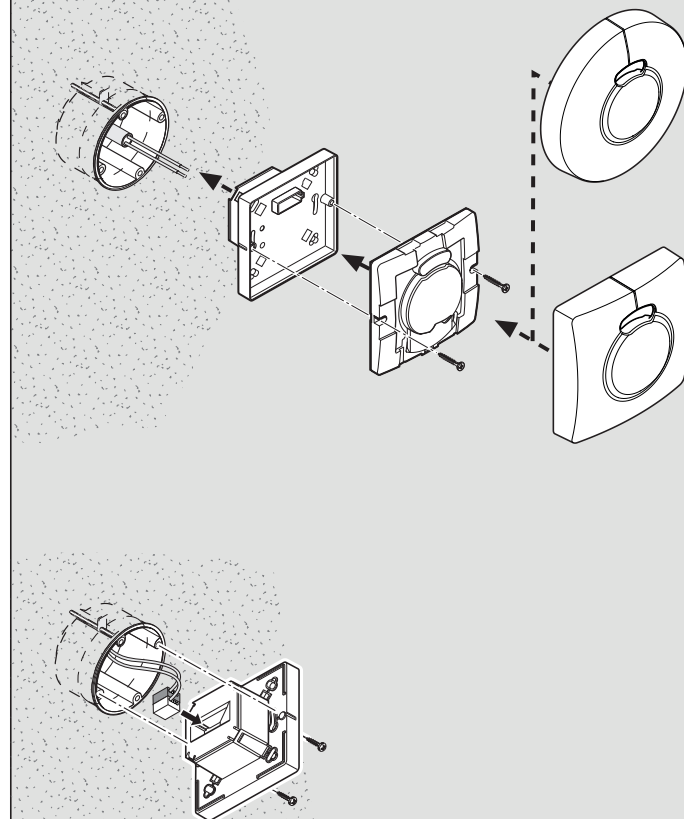
HF 3360 KNX



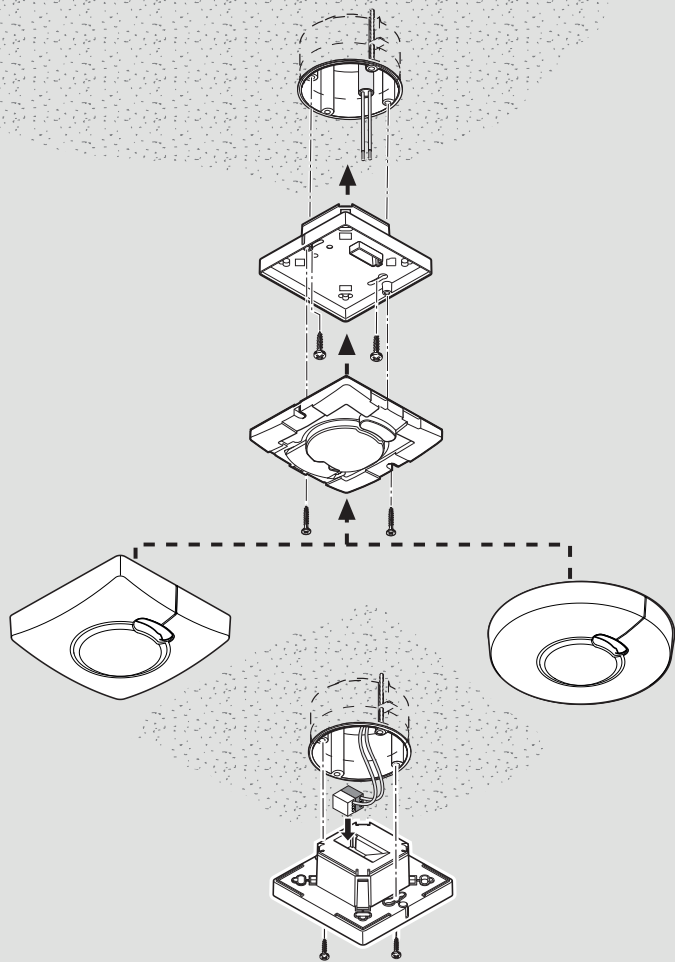
4.1



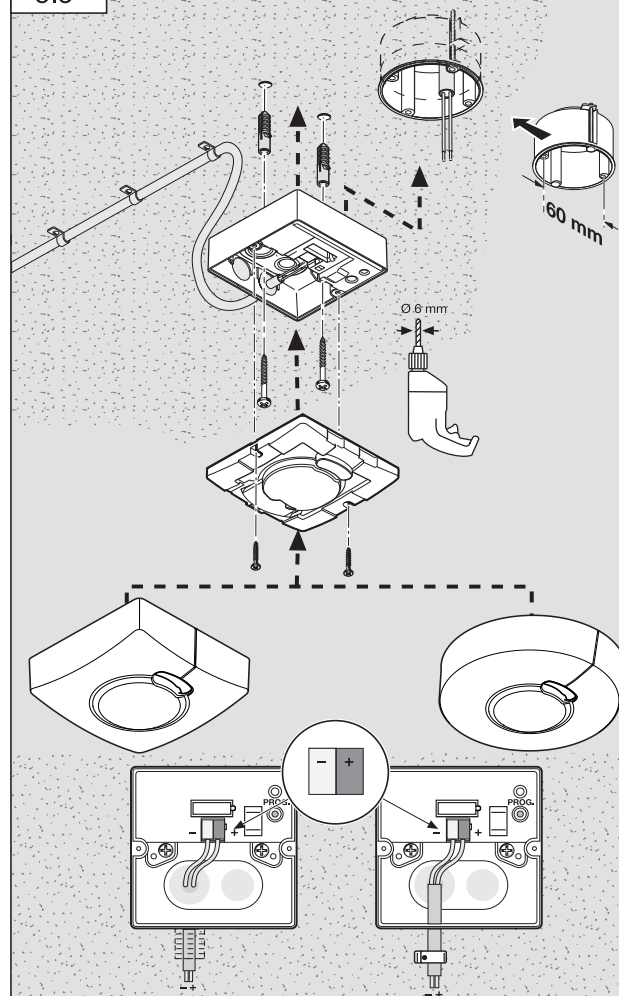
5.1



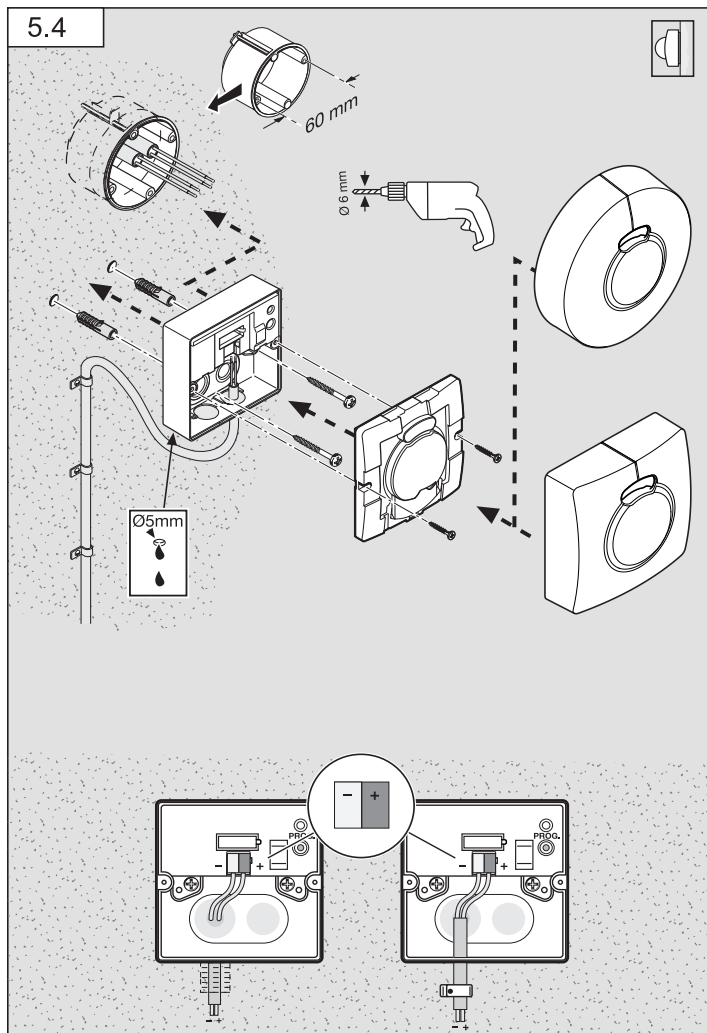
5.2



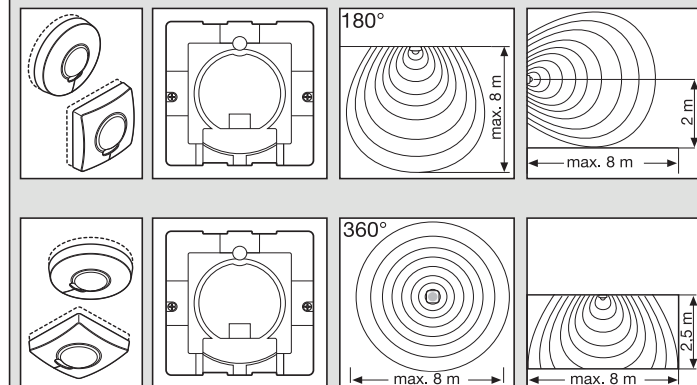
5.3



5.4



5.5



13. Technické údaje

Rozmery D × Š × V	na omietku, okrúhle Ø na omietku, hranaté pod omietku, okrúhle Ø pod omietku, hranaté	126 × 52 mm 95 × 95 × 52 mm 124 × 64 mm 94 × 94 × 64 mm
Miesto použitia	v interiéri budov	
Napájacie napätie	zbernicové napätie KNX, 21 V - 30 V  (SELV)	
Senzorika	5,8 GHz vysoká frekvencia	
Montážna výška	2 – 2,8 m	
Vysielací výkon	cca 1 mW	
Nastavenia	cez ETS softvér, diaľkové ovládanie alebo zbernicu	
Uhol dosahu	360° s uhlom otvorenia 180°	
Základná svetlosť	1 – 255 min.	
Nastavenie stmievania	2 – 1000 lx, programovací režim	
Výstup – svetlo Svetlo 1 – svetlo 2	spínanie/stlmenie/základná svetlosť	
Osvetlenie – doba dobehu	1 – 255 min.	
Čas dobehu vykurovania, ventilácie, klimatizácie	1 – 255 min.	
Oneskorenie zapnutia kúrenia, ventilácie a klimatizácie	monitorovanie miestnosti, 1 – 255 min.	
Ďalšie výstupy	prevádzkový telegram	
Krytie	na omietke: IP54 pod omietkou: IP20	
Teplotný rozsah	-20 °C až +50 °C	

PL Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

1. Informacje o tym dokumencie

- Zapoznać się dokładnie i zostawić do przechowania!
- Dokument chroniony prawem autorskim. Przedruk, także w częściach, wyłącznie po uzyskaniu naszej zgody.
- Zmiany, wynikające z postępu technicznego, zastrzeżone.

Objaśnienie symboli



Ostrzeżenie przed zagrożeniami!



Odsyłacz do tekstu w dokumencie.

2. Ogólne zasady bezpieczeństwa



Przed przystąpieniem do wszelkich prac przy czujniku należy odłączyć napięcie zasilające!

- Instalacja może być przeprowadzona wyłącznie przez specjalistyczny personel zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi instalacji VDE 08 29 (DIN EN 5000 90).
- Nieprawidłowy montaż w otoczeniu urządzeń pracujących z wykorzystaniem niskiego napięcia może powodować poważne szkody zdrowotne lub materialne.
- Nie należy podłączać tego urządzenia do źródła niskiego napięcia (230 V AC), ponieważ jest ono przeznaczone do podłączenia do obwodów napięcia obniżonego.
- Stosować tylko oryginalne części zamienne.
- Naprawy mogą wykonywać jedynie autoryzowane punkty serwisowe.

3. HF 3360 KNX

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

- Czujnik jest przeznaczony do montażu na suficie i ścianie wewnątrz budynku.

Czujnik nadaje się do automatycznego włączania światła. Urządzenie nie nadaje się do specjalnych instalacji antywłamaniowych, ponieważ nie jest wyposażone w przewidziane przepisami zabezpieczenie antysabotażowe.

HF 3360 KNX to aktywny czujnik ruchu. Reaguje niezależnie od temperatury nawet na najmniejsze ruchy. Zintegrowany czujnik wysokiej częstotliwości wysyła fale elektromagnetyczne o wysokiej częstotliwości (5,8 GHz) i odbiera ich odbicie. Przy najmniejszym ruchu w obszarze wykrywania czujnik rejestruje zmianę w odbiciu fal.

Mikroprocesor generuje wówczas polecenie „włączyć światło”. Możliwe jest wykrywanie ruchu przez drzwi, szyby szklane lub cienkie ściany. Ustawienia wszystkich funkcji można opcjonalnie konfigurować za pomocą pilotów zdalnego sterowania RC6, RC7 oraz Smart Remote. (→ 7. Akcesoria)

Zakres dostawy do montażu natynkowego (rys. 3.1)
Zakres dostawy do montażu podtynkowego (rys. 3.2)

Przegląd urządzenia (rys. 3.3)

- A Dioda LED
- B Przycisk programowania
- C Moduł odbiornika przewód natynkowy
- D Moduł odbiornika przewód podtynkowy
- E Przesłona stylizowana okrągła lub prostokątna
- F Moduł czujnika

Wymiary produktu

Montaż na suficie/ścianie natynkowy i podtynkowy (rys. 3.4)

4. Wskazówki instalacyjne

Schemat połączeń (rys. 4.1)

Do montażu HF 3360 KNX dostępny jest opcjonalny uchwyt narożny (nr art. 035174 biały).

– Wersja natynkowa

W razie uszkodzenia uszczelki gumowej otwory do przeprowadzenia przewodów należy uszczelnić za pomocą uszczelki dwuprzeponowej M16 lub M20 (min. stopień ochrony IP54).

W celu wykonania montażu na ścianie oprócz uszczelki gumowej zaznaczono także otwór do odprowadzania skroplin (Ø wiertła 5 mm). W razie potrzeby należy go przebić. (rys. 5.4)

5. Montaż

- Sprawdzić wszystkie elementy pod kątem uszkodzeń.
- W przypadku uszkodzeń nie uruchamiać produktu.

Czynności montażowe

Montaż na ścianie przewodu podtynkowego (rys. 5.1)

Montaż na suficie przewodu podtynkowego (rys. 5.2)

Montaż na suficie przewodu natynkowego (rys. 5.3)

Montaż na ścianie przewodu natynkowego (rys. 5.4)

- Zdjąć przesłone stylizowaną z modułu czujnika.
- Rozłączyć moduły czujnika i odbiornika.

Montaż podtynkowy (rys. 5.1/5.2)

- Wykonać połączenie wtykowe.
- Naciśnąć przycisk programowania (B).
- Włożyć śruby mocujące i zamontować moduł odbiornika
- Skonfigurować ustawienia. (→ 6. Funkcje i ustawienia)

Montaż natynkowy (rys. 5.3/5.4)

- Włożyć śruby mocujące i zamontować moduł odbiornika
- Wykonać połączenie wtykowe.
- Naciśnąć przycisk programowania (B).
- Skonfigurować ustawienia. (→ 6. Funkcje i ustawienia)
- Połączyć i skręcić moduł czujnika i odbiornika.
- Nałożyć przesłone stylizowaną.

Schemat zasięgu (rys. 5.5)

6. Funkcje/ustawienia

Opis aplikacji można znaleźć na stronie internetowej knx.steinel.de

Funkcje, które mają być używane, ustawia się za pomocą okna parametrów "Ustawienia ogólne" za pomocą oprogramowania Engineering Tool Software (ETS) od wersji ETS4.0.

1. Przydzielić adres fizyczny i utworzyć program zastosowania w ETS.
2. Załadować adres fizyczny i program zastosowania do czujnika ruchu. Po odpowiednim wskazaniu nacisnąć przycisk programowania (B).
3. Po zakończeniu programowania gaśnie czerwona dioda LED.

Funkcje RC6

- Tryb serwisowy
- Zasięg czujnika, czułość czujnika HF
- Wartość jasności, wartość zadana jasności, wyuczenie
- Czas opóźnienia sterowania oświetleniem
- Opóźnienie włączenia HLK, kontrola pomieszczenia, czas opóźnienia HLK

- Czas włączania oświetlenia podstawowego, wartość zadana jasności, wyuczanie
- Tryb testowy obecności i oświetlenia

Funkcje RC7

- Funkcja przyciemniania
- Światło WŁ./WYŁ. 4 h
- Zapisanie aktywowanie sceny
- Resetowanie

Smart Remote

- Zastępuje piloty zdalnej obsługi RC6 oraz RC7
- Sterowanie za pomocą smartfonu lub tabletu
- Wystarczy ściągnąć odpowiednią aplikację i połączyć za pomocą Bluetooth

Funkcje dodatkowe Smart Remote

- Tryb programowania

Funkcja LED

- Tryb programowania: dioda LED świeci się
- Tryb normalny: dioda LED pozostaje wyl.
- Tryb testowy: dioda LED świeci w przypadku wykrycia ruchu
- Pilot zdalnego sterowania: dioda LED miga z częstotliwością 10 razy na sekundę

Szczegółowy opis w instrukcjach obsługi danego pilota zdalnego sterowania.

7. Osprzęt (opcjonalny)

- Użytkowy pilot zdalnego sterowania RC6 EAN 4007841 593018
- Serwisowy pilot zdalnego sterowania RC7 EAN 4007841 592912
- Smart Remote EAN 4007841 009151

8. Konserwacja/pielęgnacja

Konserwacja nie jest możliwa.

Zabrudzoną soczewkę czujnika można oczyścić wilgotną ściereczką (bez użycia środków czyszczących).

9. Utylizacja

Urządzenia elektryczne, akcesoria i opakowania należy oddać do recyklingu przyjaznego środowisku.



Nie wyrzucać urządzeń elektrycznych wraz z odpadami z gospodarstw domowych!

Tylko dla krajów UE:

Zgodnie z obowiązującymi dyrektywami europejskimi w sprawie zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz ich wdrażaniu do prawa krajowego nienadające się do użytkowania urządzenia elektryczne należy odbierać osobno i poddawać recyklingowi w sposób przyjazny środowisku.

10. Deklaracja zgodności z normami

STEINEL Vertrieb GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego HF 3360 KNX jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.steinel.de

11. Gwarancja producenta

Jako kupującemu w razie potrzeby przysługują Państwu w stosunku do sprzedającego prawa z tytułu rękojmi. O ile prawa te obowiązują w Państwa kraju, to nie ulegają one na podstawie naszej deklaracji gwarancji ani skróceniu ani ograniczeniu. Udzielamy Państwu 5-letniej gwarancji na nienaganną jakość i prawidłowe funkcjonowanie zakupionego przez Państwa profesjonalnego produktu techniki czujników firmy STEINEL. Gwarantujemy, że produkt ten jest wolny od wad materiałowych, produkcyjnych i konstrukcyjnych. Gwarantujemy prawidłowe funkcjonowanie wszystkich podzespołów elektronicznych, a także, że wszystkie zastosowane materiały i ich powierzchnie są wolne od wad.

Dochodzenie roszczeń

Gwarancja jest ważna jedynie kompletnie wypełniona z podpisem Sprzedawcy potwierdzającym warunki gwarancji. Gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z rękojmi/niezgodności towaru z umową na podstawie dowodu zakupu. Z tego powodu zalecamy staranne przechowywanie dowodu zakupu. Reklamowany towar w stanie kompletnym prosimy przesłać do Gwaranta wraz z krótkim opisem usterki, oryginalną kartą gwarancyjną, paragonem lub rachunkiem zakupu (opatrzoną datą zakupu i pieczęcią sklepu).

5 L A T
GWARANCJA
PRODUCENTA

12. Usterki

Usterka	Przyczyna	Usuwanie
brak napięcia zasilającego czujnik	■ przerwany przewód	■ sprawdzić zasilanie napięciem KNX
czujnik nie włącza się	■ uszkodzona żarówka ■ przy dziennym trybie pracy ustawiono próg czułości zmierzchovej dla nocnego trybu pracy	■ wymienić żarówkę ■ ustawić na nowo
czujnik nie wyłącza się	■ w obszarze wykrywania czujnika ciągle się coś porusza	■ sprawdzić obszar wykrywania
czujnik stale włącza się i wyłącza	■ w obszarze wykrywania czujnika porusza się firana, kwiatek itp. i na skutek ruchu uaktywnia na nowo czujnik	■ sprawdzić obszar wykrywania
czujnik włącza się w niepożądanym momencie	■ czujnik znajduje się w pobliżu WLAN lub innych źródeł fali radiowych	■ zainstalować w odległości min. 2 m od źródeł fali radiowych

13. Dane techniczne

Wymiary (dł. x szer. x wys.)	montaż natynkowy wersja okrągła Ø 126 × 52 mm montaż natynkowy wersja prostokątna 95 × 95 × 52 mm montaż podtynkowy wersja okrągła Ø 124 × 64 mm montaż podtynkowy wersja prostokątna 94 × 94 × 64 mm
Miejsce zastosowania	Wewnątrz budynków
Napięcie zasilające	Napięcie magistrali KNX, 21 V - 30 V  (SELV)
Technika sensorowa	wysokiej częstotliwości 5,8 GHz
Wysokość montażu	2 - 2,8 m
Moc nadawcza	ok. 1 mW
Ustawienia	za pomocą oprogramowania ETS, pilota zdalnego sterowania lub magistrali
Kąt wykrywania	360° z kątem rozwarcia 180°
Jasność podstawowa	1 - 255 min
Ustawianie czułości zmierzchovej	2 - 1000 luksów, Teach
Wyjście światła światło 1 - światło 2	Przełączanie/ściemnianie/jasność podstawowa
Czas opóźnienia oświetlenia	1 - 255 min
Czas opóźnienia HLK	1 - 255 min
Opóźnienie włączania HLK	kontrola pomieszczenia, 1-255 min
Dalsze wyjścia	Telegram "pracuje"
Stopień ochrony	Wersja natynkowa: IP54 Wersja podtynkowa: IP20
Zakres temperatury	- 20° C do + 50° C